

Formulaire d'Intérêt pour les Programmes d'Immersion dans les Écoles Élémentaires

Année Scolaire 2019–2020



Office of Curriculum and Instructional Programs
 Division of Consortia Choice and Application Program Services (DCCAPS)
 MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS (MCPS)
 Rockville, Maryland 20852

Formulaire 306-1 de MCPS
Février 2019
Page 1 de 2

Voir la Page 2 pour les Instructions du Formulaire

Nom de l'Élève _____	N° d'ID de MCPS (facultatif pour le tirage au sort) <table border="1" style="width: 100px; height: 30px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table>					
Date de Naissance ____/____/____						
Adresse _____						
École Élémentaire de Quartier _____						
École Élémentaire Actuelle (le cas échéant) _____						

Cochez le Niveau de Grade pour la PROCHAINE ANNÉE SCOLAIRE:
Année Scolaire 2019-2020
 K 1 2 3 4 5

ÉTAPE 1: Veuillez cocher la case pour chaque tirage au sort du programme dans lequel vous voudriez que votre enfant participe.

COCHEZ VOTRE SÉLECTION	LANGUE	ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE	ÉLIGIBILITÉ (Doit résider à Montgomery County)
<input type="checkbox"/>	chinois	Bayard Rustin	Dans l'ensemble du comté
<input type="checkbox"/>	chinois	Potomac	Local, ensuite dans l'ensemble du comté
<input type="checkbox"/>	français	Maryvale	Régional*
<input type="checkbox"/>	français	Sligo Creek	Régional*
<input type="checkbox"/>	espagnol	Burnt Mills	Local, ensuite les écoles élémentaires qui suivent Francis Scott Key Middle School, et puis dans l'ensemble du comté
<input type="checkbox"/>	espagnol	Rock Creek Forest	Dans l'ensemble du comté
<input type="checkbox"/>	espagnol	William Tyler Page	Local, ensuite dans l'ensemble du comté pour les grades K-3 (servant comme la nouvelle école d'accueil pour le programme d'Immersion Espagnole anciennement situé à Rolling Terrace ES)

* Winston Churchill, Clarksburg, Damascus, Gaithersburg, Col. Zadok Magruder, Richard Montgomery, Northwest, Poolesville, Rockville, Quince Orchard, Seneca Valley, Sherwood, Watkins Mill, Wheaton, Thomas S. Wootton, et Northeast Consortium—(Résidences au nord des rues Fairland et Randolph)
 **Bethesda-Chevy Chase, Montgomery Blair, Albert Einstein, Walter Johnson, John F. Kennedy, Northwood, Walt Whitman, Northeast Consortium—(Résidences au sud des rues Fairland et Randolph)

ÉTAPE 2: S'il y a lieu, saisissez le nom du frère/de la sœur aîné(e) de l'enfant qui a été inscrit dans un programme d'immersion de langue dans une école élémentaire durant l'année scolaire et qui continuera à être inscrit dans le programme d'immersion de langue durant l'année scolaire 2019-2020. Voir les directives pour l'Étape 2 sur la Page 2 du présent formulaire, et la Politique JEE du Board of Education, Transferts d'Élèves (Student Transfers), pour des détails supplémentaires.

Nom du Frère/de la Sœur _____	N° d'ID de MCPS (obligatoire)	<table border="1" style="width: 60px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
École Élémentaire _____	Grade Actuel _____	Date de Naissance ____/____/____						
Nom du Frère/de la Sœur _____	N° d'ID de MCPS (obligatoire)	<table border="1" style="width: 60px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
École Élémentaire _____	Grade Actuel _____	Date de Naissance ____/____/____						

ÉTAPE 3: S'il y a lieu, saisissez les noms des frères/sœurs de cet enfant qui font aussi une demande de candidature au(x) même(s) programme(s) pour lequel/lesquels cet enfant fait une demande. NOTEZ: Un formulaire d'immersion séparé doit être soumis pour chaque enfant.

Nom _____	N° d'ID de MCPS (facultatif pour le tirage au sort)
Nom _____	N° d'ID de MCPS (facultatif pour le tirage au sort)

ÉTAPE 4: Cochez les cases ci-dessous pour confirmer que vous avez lu et que vous comprenez chacune des déclarations qui suivent.

- Je comprends que je disposerai de cinq (5) jours civils après la réception d'une invitation à m'inscrire à un programme d'immersion pour accepter une place.
- Je comprends que lorsque j'accepte une place dans un programme, le nom de mon enfant sera supprimé de toute autre liste d'attente pour d'autres programmes d'immersion.
- Je comprends que les élèves entrant dans les Grades 2-5 qui sont invités à un programme doivent réussir une évaluation d'aptitude en langue dans les deux semaines suivant l'invitation au programme.[^]
- Je comprends que le transport varie selon le programme et que je pourrais être responsable pour le transport.
- J'ai lu et je comprends les Questions Fréquemment Posées (FAQs) concernant le Processus de Tirage au Sort pour les Programmes d'Immersion, disponibles en ligne et dans toutes les écoles élémentaires de MCPS.

ÉTAPE 5: Remplissez lisiblement les informations suivantes.

Écrivez en caractères d'imprimerie le nom du parent/tuteur légal _____ Téléphone du domicile ____ - ____ - ____

Je comprends que ma soumission électronique du présent formulaire et ma signature électronique sont destinées à être, constituent, et sont équivalentes à ma signature personnelle.

Signature du parent/tuteur légal _____ Date ____/____/____ Téléphone du travail ____ - ____ - ____

Email du parent/tuteur légal _____ Téléphone portable ____ - ____ - ____

Comment avez-vous entendu parler des programmes d'immersion? _____

ÉTAPE 6: RETOURNEZ CE FORMULAIRE avant la date limite, le 26 mai 2019

Par la poste ou remis en main propre à DCCAPS, 11721 Kemp Mill Road, Silver Spring, Maryland 20902, ou scanné à DCCAPS@mcpsmd.org.
 Si vous avez des questions à propos de ce formulaire, veuillez appeler le 240-740-2540.

Les élèves qui atteindront l'âge de 5 ans après le 1 septembre 2019 doivent avoir reçu l'approbation pour l'Entrée Anticipée à la Maternelle (Early Entrance to Kindergarten-EEK) à leur école élémentaire de quartier de MCPS.
[^] La sélection pour un programme d'immersion pour les élèves qui entrent dans les Grades 2-5 est basée sur la disponibilité des places et l'aptitude des élèves. Les élèves entrant dans les Grades 2 à 5 peuvent participer au tirage au sort. Pour les élèves ayant un Programme d'Enseignement Personnalisé (IEP), les décisions d'examen annuelles peuvent l'emporter sur les affectations scolaires faites à travers le processus d'immersion. Les programmes spéciaux sont placés dans des écoles selon les besoins du système scolaire et peuvent être déplacés à tout moment à un autre site indiqué par le Superintendent of Schools.

Instructions pour le Formulaire 306-1 de MCPS, Formulaire d'Intérêt pour les Programmes d'Immersion dans des Écoles Élémentaires (Elementary Immersion Interest Form):

Éligibilité: Seuls les élèves de Montgomery County entrant dans les grades allant du Kindergarten jusqu'au Grade 5 peuvent participer au tirage au sort pour pouvoir être invités à un programme d'immersion. Les parents et les tuteurs légaux d'enfants qui cherchent à entrer précocement à la maternelle (EEK) peuvent présenter une demande dans le cadre du programme d'immersion et participer à la loterie, mais ne seront pas inscrits tant que DCCAPS n'a pas été avisé par écrit que l'enfant a reçu une notification de la recommandation de son école d'origine pour l'EEK selon les résultats du dépistage.

Page 2 de 2

ÉTAPE 1	<p>Planifier l'Inscription On recommande que les parents/tuteurs légaux prennent rendez-vous pour l'inscription à l'école de quartier de leur enfant avant le 26 mai 2019. Un numéro d'identification d'élève de MCPS est requis pour participer à la loterie d'immersion.</p> <p>Pour recevoir des informations concernant l'inscription à MCPS, consultez le site web de MCPS à: http://www.montgomeryschoolsmd.org/info/enroll/index.aspx</p>
ÉTAPE 2	<p>Instructions pour le Formulaire 306-1, Formulaire d'Intérêt pour les Programmes d'Immersion dans des Écoles Élémentaires Ce formulaire peut être rempli en ligne en cliquant sur ce lien: http://bit.ly/MCPS2019Immersion, ou en remplissant ce formulaire. Indiquez tous les programme de loterie d'immersion auquel vous souhaiteriez que votre enfant participe.</p> <p>Lorsque le/la candidat(e) a un frère/une sœur aîné(e) actuellement inscrit(e) dans le programme d'immersion de langue dans une école élémentaire Tout enfant qui a un frère/une sœur aîné(e) qui est actuellement inscrit(e) dans un programme d'immersion de langue, et continuera à être inscrit(e) dans ce programme d'immersion de langue durant l'année pour laquelle le frère cadet ou la sœur cadette souhaite s'inscrire, peut participer dans un tirage au sort établi par le surintendant des écoles pour admission dans le programme d'immersion de langue. Un tel tirage au sort inclura un processus de pondération qui prend en compte des facteurs comprenant: (a) les élèves qui ont un frère/une sœur aîné(e) qui est actuellement inscrit(e) dans un programme d'immersion de langue et continuera à être inscrit(e) dans ce programme d'immersion de langue durant l'année pour laquelle le frère cadet ou la sœur cadette souhaite s'inscrire; (b) le statut socio-économique et la pauvreté; et, (c) autres facteurs tels qu'identifiés par le superintendent des écoles, tels que, dans des circonstances spécifiques, une zone de desserte.</p> <p>Tout enfant qui a un frère/une sœur aîné(e) qui a été inscrit(e) dans un programme d'immersion de langue durant l'année scolaire 2017-2018 et a un frère/une sœur aîné(e) qui continuera à être inscrit(e) dans le programme d'immersion de langue durant l'année pour laquelle le frère cadet ou la sœur cadette souhaite s'inscrire, peut s'inscrire dans le programme d'immersion de langue sans devoir participer dans le tirage au sort pour admission au programme. Cependant, un formulaire d'intérêt pour les programmes d'immersion dans des écoles élémentaires doit être soumis avant la date limite.</p>
ÉTAPE 3	<p>Informations pour le Parent/Tuteur Légal Les formulaires doivent être postés ou remis en main propre à la Division of Consortia Choice and Application Program Services (DCCAPS) à: DCCAPS, Spring Mill Field Office, 11721 Kemp Mill Road, Silver Spring, MD 20902 or scannés à DCCAPS@mcpsmd.org avant le 4 mai 2018.</p>

Informations Supplémentaires Importantes

N° d'ID de l'Élève de MCPS

Un numéro d'identification d'élève de MCPS est requis pour soumettre un formulaire d'intérêt pour le programme d'immersion.

La Lettre de Notification du Programme d'Immersion

Une lettre de notification du programme d'immersion sera envoyée par e-mail à l'adresse électronique fournie à DCCAPS par le parent/tuteur légal sur la Page 1, Étape 5, du présent formulaire, au mois de **mai 2019**. S'ils sont invités à un programme, les parents/tuteurs légaux et les élèves auront cinq (5) jours civils pour accepter la place.

Questions?

Pour de plus amples informations concernant le processus de demande des programmes d'immersion et/ou chaque programme d'immersion différent, veuillez consulter le site web de chaque école. Les informations sont disponibles sur le site web: www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms et/ou vous pouvez appeler **DCCAPS au 240-740-2540**.

DATE LIMITE: Le 26 avril, 2019